

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**  
**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

0007812

№ E-RU.MT02.B.00699

Срок действия с 18 марта 2013 по 31 декабря 2015

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

**ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА**

МАРКА	—
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	VORTEX TINGO
ТИП	SUV T11
МОДИФИКАЦИИ	DE14TLG2, DE14TLM5
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1431 / 8703 23
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ТагАЗ Интернэшнл" (ООО "ТагАЗ Интернэшнл"), 344091, г. Ростов-на-Дону, пр. Стачки, 243, Российская Федерация, ОГРН 1076168000644, тел./факс +7-863-268-8683
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ТагАЗ Интернэшнл" (ООО "ТагАЗ Интернэшнл"), 344091, г. Ростов-на-Дону, пр. Стачки, 243, Российская Федерация, ОГРН 1076168000644, тел./факс +7-863-268-8683
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	—
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	Общество с ограниченной ответственностью "ТагАЗ Интернэшнл" (ООО "ТагАЗ Интернэшнл"), 344091, г. Ростов-на-Дону, пр. Стачки, 243, Российская Федерация;  Общество с ограниченной ответственностью "Таганрогский автомобильный завод" (ООО "ТагАЗ"), 344011, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 99, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—



соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отсутствует.

Руководитель органа по сертификации

  
подпись

Б.В. Кисуленко  
инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № E-RU.MT02.B.00699 от 18 марта 2013

Заместитель руководителя

**РОССТАНДАРТА**

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года

  
подпись

А.В. Зажигалкин  
инициалы, фамилия

к Одобрению типа транспортного средства № E-RU.MT02.B.00699

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула /ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4390
– ширина	1765
– высота	1705
База, мм	2510
Колея передних / задних колес, мм	1500 / 1495
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1465
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	1750...1775
Максимальная осевая масса (технически допустимая), кг	
– на переднюю ось	885...900
– на заднюю ось	865...885
Максимальная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена

для модификаций:	DE14TLG2	DE14TLM5
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Chery Automobile Co. Ltd., SQR481FC, четырёхтактный, с искровым зажиганием	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	
– рабочий объем, см <sup>3</sup>	1845	
– степень сжатия	10.5	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ), по Правилам ЕЭК ООН № 85	97 (5750)	
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	170 (4300...4750)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее 93	бензин с октановым числом не менее 97
<b>Система питания (тип)</b>	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Magneti Marelli, MM61602C	UAES или Bosch, ME 7.9.7
Форсунки (тип, маркировка)	Magneti Marelli, IPM 019	UAES или Bosch, 0 280 156 264 или EV-6E
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Freudenberg&Vilene Filter (Changchun) Co., Ltd., с сухим бумажным элементом	
	T11-1109110EA (1109ABU)	T11-1109110BA

для модификаций:	DE14TLG2	DE14TLM5
<b>Система зажигания (тип)</b>	микропроцессорная	
Модуль зажигания (маркировка)	UAES или Bosch, 0 221 503 465	
Свечи зажигания (маркировка)	Nanjing Huade Spark Plug Co. Ltd., FR7DTC	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	Beijing Greentec Equipment Stock Co. Ltd. или WUXI Weifu Lida Catalytic Converter Co. Ltd. или BASF CATALYSTS (SHANGHAI) Co., Ltd.	
- 1 ступень	WLDJ149C (T11-1205220FA)	REX062C (T11-1205220EA)
- 2 ступень	WLDJ149C (T11-1205210FA)	REX062C (T11-1205210EA)
<b>Глушители (маркировка)</b>	Beijing Greentec Equipment Stock Co. Ltd.	
- 1 ступень	T11-1203310CA	T11-1203310CA
- 2 ступень	T11-1201110	T11-1201110
для модификаций:	DE14TLM5	DE14TLG2
<b>Трансмиссия (тип)</b>	механическая	
<b>Сцепление (марка, тип)</b>	Chery Automobile Co., Ltd., сухое, однодисковое	
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>	QR523MHC, с ручным управлением	QR519EB, автоматическая
- число передач	вперед – 5, назад – 1	вперед – 5, назад – 1
- передаточные числа		
I -	3.583	3.546
II -	1.947	2.048
III -	1.379	1.346
IV -	1.030	0.972
V -	0.821	0.816
З.Х. -	3.364	3.333
<b>Главная передача (тип, маркировка)</b>	Chery Automobile Co., Ltd., цилиндрическая, косозубая	
- передаточное число	4.313	4.200
<b>Подвеска</b>		
Передняя (описание)	независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости	
Задняя (описание)	независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами	
<b>Рулевое управление (описание)</b>	с гидравлическим усилителем	
- рулевой механизм (тип, маркировка)	"шестерня - рейка", Chery Automobile Co., Ltd., T11-3401010BV	

к Одобрению типа транспортного средства № E-RU.MT02.B.00699**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлическая, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, тормозные механизмы всех колес - дисковые, с АБС

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес

– усилитель (маркировка)

Chery Automobile Co., Ltd. / MANDO,  
T11-3510010A1 / T11-3510030 / T11-3510010BA

– тормозные цилиндры (маркировка)

Chery Automobile Co., Ltd. / MANDO,  
T11-3505010 / T11-3501050 / T11-3501060 / T11-3502050 /  
T11-3502060**Шины**

– размерность	235/60 R16	215/65 R16	215/60 R17
– минимально допустимый индекс нагрузки	100	98	96
– скоростная категория	H	H	H
– статический радиус, мм	334...340	333...339	332...338

**Оборудование транспортного средства**

кондиционер, подушка безопасности водителя, электростеклоподъемники, иммобилайзер

по заказу: подушка безопасности переднего пассажира, люк в крыше, электропривод зеркал

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:  
 На табличке изготовителя.  
 Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
 В моторном отсеке на опоре подвески, слева.
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. В моторном отсеке на опоре подвески, справа.
  - 3.3. На задней части пола багажника, справа.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
?	?	?	D	B	1	1	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
**Z9C** – ООО "ТагАЗ Интернэшнл", Российская Федерация;  
**X7M** – ООО "ТагАЗ", Российская Федерация.
- поз. 4 - 7: Обозначение типа транспортного средства:  
**DB11** – SUV T11 (VORTEX TINGO).
- поз. 8: Обозначение типа двигателя:  
**E** – Chery Automobile Co. Ltd., SQR481FC для модификации DE14TLG2;  
**F** – Chery Automobile Co. Ltd., SQR481FC для модификации DE14TLM5.
- поз. 9: Обозначение типа коробки передач:  
**M** – с ручным управлением;  
**A** – автоматическая.
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11 - 17: Производственный номер транспортного средства.

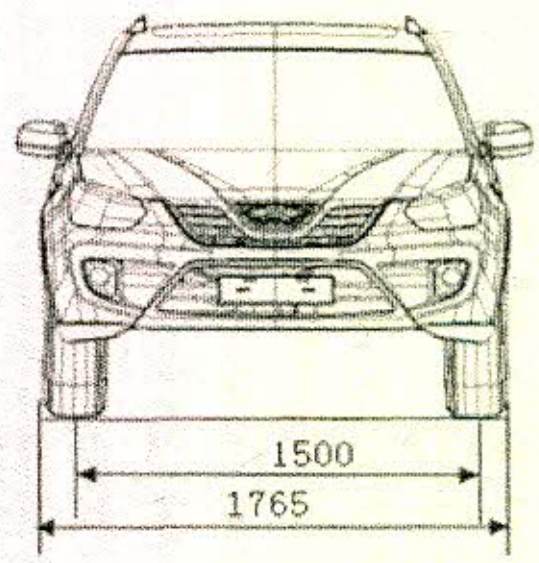
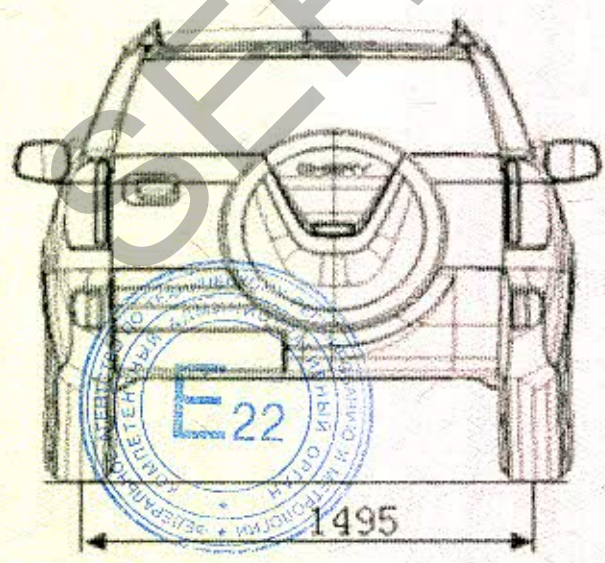
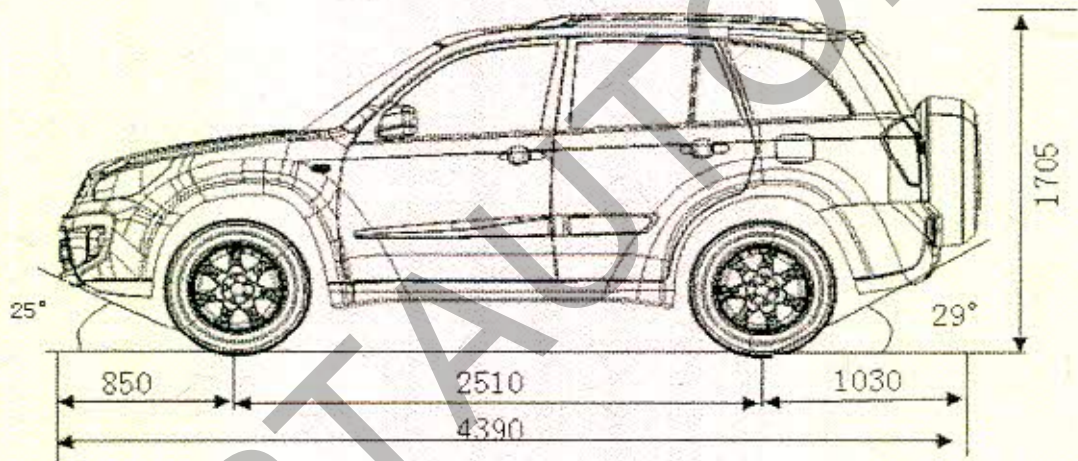
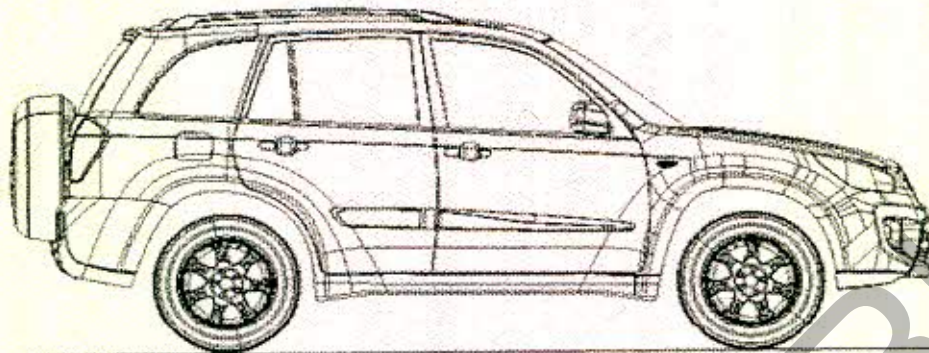
Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко  
 инициалы, фамилия

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
SUV T11 (модификации DE14TLM5, DE14TLG2) (VORTEX TINGO)**



Приложение № \_\_\_\_\_

к Одобрению типа транспортного средства № \_\_\_\_\_

Стр. \_\_\_\_\_

SERTAUTO.RU